

limir av Føroya javnaðarflokki, sum er okkara politiski flokkur, sum berjist fyri at fremja okkara sakir. Vit muga ikki lurta eftir teim monnum, sum billa okkum inn, at sjálvstýris- ella sambandsmenn arbeida fyri føroyskar fiskimenn og arbeidsfólk. Hvussu arbeiddu teir t. d. fyri ellisrentulógini? Tað vita vit væl. Eingin av afturhaldsmönnum vildi taka undir tey fyrstu árin. At enda, tá okkara menn troðkaðu harðliga á teir, og agiteraðu úti millum veljararnar, kvukku afturhaldsmenn, teir gjordust bangnir fyri at missa veljararnar. Teir gjördu tí eina lóg um ellisrentu. Men hvørjum líkast hon? Teir góðu menn halda, at vit eru eins og smábørn og lata okkum ugga við einum sukurmola, um hann enn tá ikki er meira enn hálvur.

(Meira.)

Fiskimaður.

## Atkvøðugreiðslan í Saar.

Seinasta sunnudag fór atkvøðugreiðslan fram í Saar. Týskarnir vunu ein so avgjordan sigur, sum fáur, og eina minst teir sjálvir, væntaðu: Av teim 539 lúsumd menniskjum, sum rætt høvdu til at greiða atkvøðu, vóru ca. 470 lúsumd fyri at leggja landið undir týskt yvirvald. So státt er einki at ivast í, at Saar áðrenn langt umliður, kemur inn undir harðræði Hitlers. Men tungt verður hjá Týskinum at gjalda allan tann pening, ið Franskmen skulu hava fyri ognir sínar í Saar, um teir skulu lata landið úr hondum sínum.

Ringt verður fyri teir, ið arbeitt hava fyri at gera landið til sjálvstýrisland, nú Hitler fær veldið har. Max Braun, leiðari socialistanna í Saar, segði nakrar dagar frammanundan atkvøðugreiðsluni frá, at hann var komin eftir og kundi gera eið uppá, at nazistarnir høvdu fyrireikað ein „konzentrationsleir“ í Saar og gjørt listar yvir teir, sum í hann skuldu fara — teir, sum høvdu arbeitt ímóti felagsskapi við Týskland. — So har er úttil til at verða „morð og helvit“ fyri teir, sum ikki hava dansað eftir Hitlers „látupípu“. At nazistarnir avnoka henda pástand, so sum teir eru vanir at gera við all, sum ikki er teimum til sóma í mannaeygum, er sjálvandi; — men hvør kann trúgva teimum. Livist, so spyrst.

## Stáltenn.

Í Russlandi eru teir nú farnir at gera „forlornar“ tenn av stáli. Ein amerikanskur tannlækni, ið hevur verið yvir í Russlandi fyri at kanna heita nýggja „uppspinnis“, vil vera við, at stáltennar eru nógv betri enn tær, ið higartil vanligu hava verið nýttar, tær eru bæði nógv sterkari og bilgari. — Vónandi nýta teir rustfrítt stál til tær.

# Javnaðarmanna inntøkumál á tingi.

Løgtingsins yvirtaking av bankviðurskiftunum og brunatryggingini í Føroyum, lögtingsins einkarsøla við olju, salti, og yvirtaking av kolmálinum.

Lagtinget har før behandlet Sagen om Tingets Overtagelse af Brandforsikringen. Saa faa Ildebrande, som der er paa Færøerne, er det klart for enhver, at Lagtinget ved at overtage Brandforsikringen vilde spare og derved vundet Landet Hundredetusinder Kroner.

Det kan ikke være vanskeligt at ordne det saaledes, at Lagtinget overtager hele den færøske Brandforsikring. Næsten alle Bygningsslaan er optaget i Pengeinstitutioner her i Landet. Hvis disse Pengeinstitutioner vilde erkende Lagtinget som en solid Garant for mulige Brandskader, skulde der ikke være noget i Vejen for straks at iværksætte Lagtingets Brandforsikring. Naar det er muligt for nogle private Mænd her i Landet at oprette en Brandforsikring, maa det være som Fod i Høse før Færøernes Lagting, som har alle Skatteyderne paa Færøerne bag sig, at iværksætte en Brandforsikring. Saa fremt vore Pengeinstitutioner ikke skulde anerkende Færøernes Lagting som solid Garant til at begynde med — hvad der er vanskeligt at forslaa uden saa, at vore Pengeinstitutioner mener, at det er deres Pligt at arbejde imod, at det offentlige overtager Indtægter, der gaar i udenlandske Lømmen — saa vilde det ikke være urimeligt, om Staten var Lagtinget behjælpelig med denne Indtægt ved at stille sig som en Reassurance.

Brandforsikringen er en oplagt Indtægtsag, og derfor bør Tinget overtage hele den færøske Brandforsikring. At domme efter, hvad der hidtil er ødelagt paa Færøerne ved Ildsvaade, er Risikoen ingen.

Paa samme Maade som Bankerne og andre Pengeinstitutioner berører saa at sige hver eneste Indbygger, saaledes har Olie, Benzin, Salt, Kul, Sprit, spirituøse Drikke og Brandforsikring Føling med saa at sige alle, der bor paa Færøerne. Og det er naturligt og rimeligt, at saadanne Sager, som paa en eller anden Maade direkte berører og skader de fleste Færøinger, bliver regulerede eller overtaget af det offentlige, særlig da det „private Initiative“ i Landet ikke duer eller orker at behandle og løse dem til fuldt Gavn for Erhvervslivet og Landet i sin Helhed.

Men hvorledes skal Lagtinget, der har tomme Kasser, faa de her omhandlede Forhold i Stand? Hvor skal det faa Penge o.s.v.? Dette er afgørende Spørgsmaal — det kan ikke nægtes. Dette er Spørgsmaal, som nøje maa overvejes.

Hvis Lagtinget er sindet til at overtage disse Sager, er det rigtigt, ja nødvendigt at vælge et staaende Udvalg til mellem Samlingerne at overveje de forskellige Spørgsmaal og skaffe til Veje alle de nødvendige statistiske og saglige Oplysninger. Tinget maa betale, hvad dette Udvalgsarbejde koster.

Vedrørende Spørgsmaal om

at fremskaffe de nødvendige Penge kan undertegnede tænke sig to farbare Veje, naar der er Tale om Enehandel:

1) Staten laaner Tinget Pengene eller garanterer Tinget for et Laan.

2) Lagtinget indgaar Overenskomst med de billigste og bedste Leverandører med f. Eks. Kredit paa et Aar.

Den første Maade er den bedste og vil give Tinget bedste Arbejdsvilkkaar.

Undertegnede tillader sig at fremsætte til Lagtingets Vedtagelse i Aar dette

### Forslag:

- 1) Lagtinget andrager Regeringen om, at Staten bevilger Tinget et Laan eller garanterer for et Laan til Iværksættelse og Drift af Enehandel med Olie, Benzin, Salt, Sprit og spirituøse Drikkevarer, og at Staten, hvis det bliver nødvendigt, garanterer for Lagtingets Brandforsikring af alle Bygninger paa Færøerne.
- 2) Der nedsættes et Udvalg paa 7 Medlemmer til at behandle og overveje de i denne Betænkning omhandlede Sager til Lagtingssamlingen 1935.

## Lønarsáttmáli

millum Føroya skipara- og navigatørfelag og Reioðarafelagið.

Av óbýtum gongur:

1. motorolja, smyrjotolja, twist og pakkningsstoff til motorin,
2. trygging av veiði,
3. vraking,
4. sölutritiðslur (telegrámmir og porto),
5. radiotelefon upp í 300 krónur,
6. agn, (sild, isur, lóður, byrsur).

Síðan fær skiparin 9 % bestimaðurin 2 1/4 %.

Um tveir bestimenn eru, skal 1sti bestimaður hava 1 1/4 %, annar bestimaður - 1 %.

Suðurlandstúrurin verður avroknaður innan 31. oktober og restin innan 31. december.

Reioðarin eigur at ráðføra seg við skiparan, áðrenn sild verður keypt.

Skiparin skal eiga loyvi til at vera við í seglarbeiðinum til tað skipið, hann skal fara.

Hesin lönarsáttmáli skal umframt í 1935 galdast eisini í 1936.

## Viðmerkingar.

Um einki.

„Krossur“ greiðir frá, at arbeioðararnir á bedingini í Trongisvági stríðast um einki, og at stríðið er at enda. So ber „Krossur“ boð, og so gongur hann ørindi.

Vit skulu upplýsa „Krossi“,

Kast alle Bekymringer over Bord og køb kun vor Margarine



Den er lige vidunderlig til Bordbrug, Stegning og Bagning.

Den er Nr. 1 og den bliver No. 1.

A/S THORSHAVNS MÆLKEFORSYNING OG MARGARINEFABRIK

at stríðið er ikki at enda. Arbeioðsstedgur er enn.

Tað kennst undarligt at hoyra, at eitt alment blað kallar tað at stríðast um einki, sum vit aðrastaðni í blaðnum samferðuga hava greitt frá sum orsakina til stríðið á sleipustaðni í Trongisvági.

Hevði „Krossi“ dámt tað, at arbeioðararnir lótu seg kúsa sum hundar og trælar?

## Eder vann.

Nakað herfyri søgdu vit frá, at hin danski boksarin Aggerholm skuldi royna ein dyst við europameistararnar, Týskarnar Eder. Fríggjadagin 11. í hesum mánaði fór leikurin fram í Keypmannahavn. Úrslitið varð, at Týskarin vann.

## Lýsingar

### Føroya skipara- og navigatørfelag

ger kunnugt, at

Robert Olsen, Funningi,

vegna brot móti samtykt felagsins í lönarsáttmála, hervið verður lýstir úr felagnum.

Nevndin.

Hvor forgaa over Auen efter Vand

— hvorfor bruge udenlandske Sæber, naar De kan faa færøske, som er bedre og billigere, fra Fabriken „OKKARA“

## Ársfundur

Føroya ungmannafelags

verður leygarkvöldið 16. febr.

1935 kl. 8 í Tórshavn.

Nevndin.

Vi fremstiller nu færøsk Smelteost den er fed velsmagende og billig.

A/S Thorshavns Mælkforsyning & Margarinefabrik.

### Føroya skipara- og navigatørfelag

hefur aðalfund í Tórshavn fríggjadagin 1. februar 1935 kl. 3 s. p.

Dagsskrá:

Önnur samtykt av lögbroytan.

Nevndin.

Ferðist við „Tjaldur“!

## Føroya Búnaðarfelag

hefur

### aðalfund

í Tórshavn 13 februar.

Fundarskipan eftir lógini.

Uppskot um lögbroytan upp-

afturtikið frá aðalfundinum 1934.

Nærri um fundartíð og stað verður lýst í Havnar gotum frá 12. februar.

Stjórnin.

Toiletsæben „Okkara“ er den fineste fine og den billigste billige af al Toiletsæbe.

C. SCHLEISNER  
KGL. HOF FARVERI  
KØBENHAVN

ÆLDST OG FORNEMST

Farvning og kemisk Rensning.

Indlevering til P. ALBERG.  
TELEFON 101.

Vor Krone Margarine overgaar al anden Margarine i Kvalitet og Velsmag.

A/S Thorshavns Mælkforsyning & Margarinefabrik.

## Takið goðs við „Tjaldurinum.“

„Okkara“ TOILETSÆBER er drøje, billige, og har den Parfume, som De synes om.

## Málaraförrettning.

Papp, tapet, møbelpolitur, alt málarafakinum viðvíkjandi! Best, biligast. — Ordrar fáa bygdum ekspederast umgangandi.

M. P. Jacobsen, Tórshavn.  
Telef. 287.

RITA SÆBESPAANER  
til al finere Vask



Útgevarar: Javnaðarmannafelag. Blaðstýrarar: P. M. Dam, Tvoroyri, ábyrgdarmaður. P. K. Mouritsen, Tórshavn. Prentsmiðja B. Z. Jensens, Tórshavn.